

Puesto: Profesional clínico de salud mental con dominio bilingüe del inglés y del español



El Centro de Recursos contra la Agresión Sexual (SARC, por sus siglas en inglés) está buscando un profesional clínico de salud mental experimentado, con dominio del español y del inglés, para proporcionar servicios de consejería y clínicos a clientes bilingües y/o cuyo idioma principal/preferido sea el español, así como a clientes que hablan inglés.

Supervisor: administrador o director ejecutivo del Programa Alder

Sueldo: \$48,000 al año; 30 horas a la semana (.75 FTE)

Este es un puesto permanente por hora, de 30 horas a la semana (.75 FTE), no exento, con la posibilidad de un puesto salarial/exento, dependiendo de la experiencia y la capacidad para proporcionar supervisión de campo a los pasantes.

NOTA: SARC es una organización sin fines de lucro financiada a través de subvenciones y/o donaciones privadas y, por lo tanto, todos los puestos dependen de los recursos de financiación disponibles.

Se requiere la vacuna contra el COVID-19 para este puesto con SARC.

Resumen de las responsabilidades esenciales

El profesional clínico bilingüe (inglés y español) de salud mental coordina y ayuda a brindar servicios de consejería a personas que hablan español y que han experimentado violencia sexual. El profesional clínico bilingüe de salud mental lleva a cabo admisiones de clientes, facilita de uno a dos grupos semanales para personas que hablan español, realiza sesiones de consejería individual y ayuda a desarrollar y/o mantener relaciones con organizaciones comunitarias asociadas culturalmente específicas que hablan español, además de coordinar oportunidades de consejería y/o grupos con las mismas. Este puesto trabaja de cerca con otros programas dentro del Centro de Recursos contra la Agresión Sexual, incluidos defensores de administración de casos, educación comunitaria y defensores de apoyo y de respuesta en crisis.

• Trabajo clínico directo

- Utilizar un enfoque antiopresivo, interseccional y enfocado en la justicia racial y social, como estrategia para el trabajo con clientes, colegas y socios comunitarios.
- Proporcionar servicios de salud mental, incluidas terapia individual y grupal, creación de planes iniciales de tratamiento y evaluaciones del comportamiento.
- Brindar consejería informada por el trauma a los clientes.
- Capacitar a los pasantes al proporcionar supervisión de campo y facilitar planes de aprendizaje y evaluaciones, según sea necesario.

*Descripción del puesto de profesional clínico de salud mental con dominio bilingüe del inglés y del español
Revisado el 12 de septiembre de 2022*

- Facilitar un grupo de apoyo semanal sobre el proceso o apoyo psicoeducativo para sobrevivientes, según se necesite y/o según las instrucciones del administrador y/o director ejecutivo.
 - Realizar evaluaciones telefónicas y admisiones en persona para determinar los servicios del SARC.
- **Recolección de datos y reporte**
 - Recolectar y reportar periódicamente los datos requeridos por los financiadores, sin exceder los parámetros de confidencialidad.
 - Aplicar encuestas de control de calidad para fines de evaluación del programa y de los servicios.
- **Responsabilidades administrativas**
 - Participar y colaborar con otros miembros del personal del Programa Alder y del SARC en general en el trabajo continuo de equidad organizacional a través de la implementación de la planificación estratégica y al revisar y brindar retroalimentación sobre las estrategias, los materiales y los recursos.
 - Mantener los expedientes de los clientes de manera clínicamente profesional mediante bases de datos electrónicas de mantenimiento de expedientes, de conformidad con las políticas legales y organizacionales.
 - Recopilar, mantener y enviar todos los documentos necesarios para la asistencia económica de los clientes y otros recursos internos distribuidos.
 - Participar en el desarrollo profesional continuo.
 - Participar y colaborar en grupos de trabajo colaborativo organizacionales o comunitarios, según la disponibilidad, y/o según lo que el administrador del programa y el director ejecutivo deseen o soliciten.
 - Responsabilidades administrativas adicionales relacionadas con el puesto, según se asignen.

Requisitos de antecedentes

- Este puesto requiere tener dominio del español y del inglés.
- Se les da preferencia a los aspirantes que se identifican como personas latinas y multiculturales.
- Haber vivido como miembro de la comunidad Negra, Indígena y de Personas de Color (BIPOC, por sus siglas en inglés), de la comunidad Lesbiana, Gay, Bi, Trans, Queer y más (LGBTQ+) y/o ser parte de otra comunidad preferencial históricamente oprimida/marginada.
- Habilidad y experiencia en el trabajo con un enfoque antiopresión e interseccional.
- **Al menos dos (2) años de experiencia directa en el movimiento antiviolencia** y/o en el trabajo con personas que han experimentado agresión sexual.
- Licenciatura en al menos una de las siguientes áreas: trabajo social, consejería, enfermería

*Descripción del puesto de profesional clínico de salud mental con dominio bilingüe del inglés y del español
Revisado el 12 de septiembre de 2022*

- especializada en salud mental psiquiátrica (PMHNP, por sus siglas en inglés), terapia familiar y de pareja, u otro campo relacionado.
- **Dos (2) o más años de experiencia como profesional de salud mental con licencia**, con al menos una de las siguientes licencias vigentes: LPC (Consejero Profesional con Licencia); LMFT (Terapeuta Familiar y de Pareja con Licencia), LCSW (Trabajador(a) Social Clínico(a) con Licencia), PsyD (Psicólogo(a) con Licencia)
 - Debe cumplir con los requisitos de acreditación como Profesional Calificado de Salud Mental (QMHP, por sus siglas en inglés), según lo requerido por la Regla Administrativa de Oregon 309-019-0125(8).
 - Comprensión integral de la reestructuración cognitiva, las técnicas visuales de exposición y relajación, y las técnicas de tratamiento basadas en la evidencia para la recuperación del trauma.
 - Conocimientos, habilidades y experiencia en la facilitación de terapia individual y grupos de apoyo.
 - Excelentes habilidades de comunicación escrita y oral.
 - Capacidad excepcional para autodirigirse/autoadministrarse; capacidad para trabajar eficazmente de forma independiente e individual y en entornos grupales.
 - Habilidad de mantener la confidencialidad en conformidad con las políticas de la agencia y requisitos de financiamiento
 - Se requiere poder pasar por una verificación de antecedentes penales sin delitos sexuales que involucren daño personal, infracciones por daño o posible daño a menores y delitos directamente relacionados con el empleo con el uso de su Número de identificación fiscal (ITIN, por sus siglas en inglés) personal o de su Número de Seguro Social (SSN, por sus siglas en inglés).
 - Habilidades sólidas y creativas relacionadas con la solución de problemas y la comunicación, flexibilidad, organización y automotivación.
 - Habilidad de trabajar profesionalmente y en colaboración con compañeros de trabajo, clientes, y socios comunitarios.

Acerca de SARC: Quiénes somos

El Centro de Recursos contra la Agresión Sexual (SARC, por sus siglas en inglés) promueve la justicia social al eliminar la violencia sexual en nuestra comunidad a través de la educación, el apoyo y la defensoría.

Nuestro enfoque filosófico empieza con el reconocimiento de que la agresión sexual le puede ocurrir y le ocurre a cualquiera. Sin embargo, los miembros de comunidades históricamente marginadas tienen mayores posibilidades de verse afectados por la violencia sexual y de experimentar barreras para tener acceso a servicios y buscar justicia. SARC se esfuerza por ser culturalmente sensible y para intencionalmente dirigir nuestros esfuerzos para apoyar a las comunidades desproporcionadamente afectadas por la violencia sexual.

También entendemos que las identidades se entrecruzan y que las opresiones se entrelazan. Para poder

servir de forma más completa a aquellos que han experimentado violencia sexual, como agencia, reconocemos que tenemos también que trabajar para atender, desafiar y resistir otras formas de violencia y opresión.

El Programa Alder del SARC les da la bienvenida a las personas sobrevivientes de la violencia sexual con calidez, amabilidad y una comprensión de que tomar el primer paso hacia la sanación puede ser difícil. Proporcionamos atención informada por el trauma en un entorno seguro de sanación para la exploración gentil, con el fin de ayudar a las personas a encontrar esperanza y a disminuir el impacto del trauma. El Programa Alder está dedicado a ayudar a las personas a sentirse empoderadas y reconectadas con su propio ser.

Beneficios: Ofrecemos un paquete competitivo de beneficios, que incluye seguro médico, dental, de la vista, de vida y de discapacidad a largo plazo, junto con vacaciones, licencia por enfermedad y días festivos pagados. Nosotros participamos en el programa Oregon Saves. La agencia ofrece supervisión clínica, según se necesite.

Entorno laboral, demandas físicas y requisitos de viaje

- Debido a una orden de Oregon a nivel estatal, este puesto requiere que los empleados estén completamente vacunados contra el COVID-19. Sin embargo, se pueden hacer adaptaciones razonables para los empleados que tengan una discapacidad o una creencia o práctica religiosa sincera.
- Este puesto requiere que la persona empleada viva en el área metropolitana de Portland.
- Las demandas físicas requieren el uso de computadoras, teléfonos celulares y sentarse/pararse. Este puesto requiere que la persona pueda hablar y escuchar.
- Este puesto no requiere viajes fuera del área metropolitana del Portland y/o del Condado de Washington.

Para hacer la solicitud:

Por favor, envíe su currículum por correo electrónico acareers@sarcoregon.org. Por favor, incluya una carta de portada en la que explique la relevancia de su currículum para el puesto, si es necesario.